



Commonwealth of Massachusetts  
**DEPARTMENT OF HOUSING &  
COMMUNITY DEVELOPMENT**

Charles D. Baker, Governor ♦ Karyn E. Polito, Lt. Governor ♦ Jennifer D. Maddox, Undersecretary

*First Name Last Name*

*Address*

*City or Town, State, Zip*

Date \_\_\_\_\_

**Notice of Required Response to Waiting List Update**

Dear Applicant:

Periodically we are required to make sure that all applications for state-aided public housing are up-to-date. If you do not follow the instructions listed in the “How to Respond” section of this notice within (30) days of the date of this letter, your application will be put on hold for one year. This means that your application will not be processed, and you will not be considered for any offers of housing.

**How to Respond: Follow the below instructions to make sure your application is not put on hold!**

If you are still interested in living in a state-aided public housing unit, **you must do one of the following:**

1. **Go online** to [www.mass.gov/champ](http://www.mass.gov/champ) and log into your application. This will mean you are still interested, and your application will not be put on hold. While logged in you should also make any updates to your application information. It is very important that you keep your contact information up to date.

**OR**

2. **Complete and return** the attached response form to the follow address:

**CHAMP  
P.O Box 547  
Norwood, MA 02062**

If you have questions, please call **1-339-329-4499** to hear answers to frequently asked questions.



Commonwealth of Massachusetts  
**DEPARTMENT OF HOUSING &  
COMMUNITY DEVELOPMENT**

Charles D. Baker, Governor ♦ Karyn E. Polito, Lt. Governor ♦ Jennifer D. Maddox, Undersecretary

*First Name Last Name*

*Address*

*City or Town, State, Zip*

Fecha \_\_\_\_\_

**Aviso de respuesta requerida a la actualización de la lista de espera**

Estimado/a solicitante:

Regularmente, es necesario que nos aseguremos de que todas las solicitudes de vivienda pública con asistencia estatal estén actualizadas. Si no sigue las instrucciones enumeradas en la sección “Cómo responder” de este aviso dentro de los (30) días de la fecha de esta carta, su solicitud se suspenderá durante un año. Esto significa que su solicitud no se procesará y que usted no será considerado para ninguna oferta de vivienda.

**Cómo responder: Siga las instrucciones a continuación para asegurarse de que su solicitud no se suspenda.**

Si aún está interesado en vivir en una unidad de vivienda pública con asistencia estatal, **debe seguir uno de los siguientes pasos:**

1. **Ingrese** en [www.mass.gov/champ](http://www.mass.gov/champ) e inicie sesión para acceder a su solicitud. Esto demostrará que aún tiene interés y su solicitud no se suspenderá. Después de iniciar sesión, también debe realizar todas las actualizaciones pertinentes a la información en su solicitud. Es muy importante que mantenga su información de contacto actualizada.

**O**

2. **Complete y devuelva** el formulario de respuesta adjunto a la siguiente dirección:

**CHAMP  
P.O Box 547  
Norwood, MA 02062**

Si tiene preguntas, llame al 1-339-329-4499 para escuchar las respuestas a las preguntas frecuentes.

**This is an important document. Please contact the Massachusetts Department of Housing and Community Development at 1-866-483-6445 for free language assistance.**

Este documento es muy importante. Favor de comunicarse con el Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad de Massachusetts en 1-866-483-6445 para ayuda gratis con el idioma.

Este é um documento importante. Entre em contato com o Departamento de Moradia e Desenvolvimento Comunitário de Massachusetts no número 1-866-483-6445 para obter assistência gratuita com o idioma.

Dokiman sila a enpòtan. Tanpri kontakte Department of Housing and Community Development [Depatman Devlopman Lojman ak Kominote] Masachousèt la nan 1-866-483-6445 pou asistans gratis nan lang.

此文件為重要文件。如果您需要免費的語言翻譯幫助，請聯絡麻州住宅及社區發展部 (The Massachusetts Department of Housing and Community Development)

聯絡方式: 1-866-483-6445。

此文件为重要文件。如果您需要免费的语言翻译帮助，请联络麻州住宅及社区发展部 (The Massachusetts Department of Housing and Community Development)

,联络方式1-866-483-6445。

Это весьма важный документ. Свяжитесь с сотрудником Департамента жилищного хозяйства и общественного развития штата Массачусетс на предмет оказания бесплатной помощи по переводу на иностранный язык. 1-866-483-6445

នេះគឺជាឯកសារសំខាន់។ សូមទំនាក់ទំនងផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍និងលំនៅដ្ឋានរបស់រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត (Massachusetts Department of Housing and Community Development) តាមរយៈ

1-866-483-6445 ដើម្បីទទួលបានជំនួយ ផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។

Đây là một tài liệu quan trọng. Vui lòng liên hệ Bộ Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng Massachusetts tại 1-866-483-6445 để được hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí.

**Complete This Response Form.** Tear off and mail postcard.  
Keep remaining portion for records.

**Response Options – Check One of the following two checkboxes**

- Keep me on the waiting list. My mailing address, shown below, **has not changed.**

**Mailing Address:**

<<FirstName>><<Middle>><<LastName>>

Applicant ID:

<<Address1>>

<<City>><<State>><<Zipcode>>

<<BARCODE>>

- Keep me on the waiting list. My **new mailing information is:**  
Thank you for printing neatly.

Mailing Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

**Check If Applicable (or Login to CHAMP to make updates)**

- I have other updates I need to make to my application, please send me an update form to my above address.

**Complete este formulario de respuesta.** Cortar y enviar por correo postal.  
Guarde la sección restante para sus registros.

**Opciones de respuesta: marque una de las dos casillas de verificación siguientes**

- Mantenerme en la lista de espera. Mi dirección postal, que se muestra a continuación, **no ha cambiado.**

**Dirección postal:**

<<FirstName>><<Middle>><<LastName>>

ID del solicitante:

<<Address1>>

<<City>><<State>><<Zipcode>>

<<BARCODE>>

- Mantenerme en la lista de espera. Mi **nueva información de correo pos**  
Le solicitamos que la escriba con letra de imprenta clara.

Dirección postal: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

**Marcar si corresponde (o iniciar sesión en CHAMP para realizar actualizaciones)**

- Necesito realizar otro tipo de actualizaciones; les solicito que me envíen un formulario de actualización a la dirección indicada arriba.

To keep your place on the waiting lists you have applied to, you must return this response form or **respond online at [www.mass.gov/applyforpublichousing](http://www.mass.gov/applyforpublichousing)**

Your response must be **mailed or entered online by <Response Date>** or your application will be put on hold on all waiting lists to which you have applied.

Para conservar su lugar en las listas de espera en las que se haya anotado, debe devolver este formulario de respuesta o **responder en línea a [www.mass.gov/applyforpublichousing](http://www.mass.gov/applyforpublichousing)**

Debe **enviar su respuesta por correo postal o responder en línea antes del <Fecha de respuesta>** o su solicitud se suspenderá en todas las listas de espera en las que se haya anotado.